ST/80-403





4.0ChLP radius volar plates 3.7226÷3.7231 4.0ChLP expanded radius volar plates 3.7232÷3.7237

- SURGICAL TECHNIQUE
- IMPLANTS
- INSTRUMENT SET





SYMBOLS DESCRIPTIONS

 \bigcirc

Titanium or titanium alloy	(H)	H length [mm]
Cobalt	\bigcirc	Angle
Left	88	available lengths
Right	4-22	Available number of holes
Available versions: left/right	1.8	Thickness [mm]
Length	1:1	Scale 1:1
Torx drive		Number of threaded holes in the shaft part of the plate
Torx drive cannulated		Number of locking holes in the plate
Hexagonal drive	VA	Variable angle
Hexagonal drive cannulated	\bigcirc	Cortical
Cannulated		Cancellous
Locking	Ster Non Ster	Available in sterile/ non- sterile condition
Diameter [mm]		Refer to surgical technique
Caution - pay attention to the particular proceeding.		
Perform the activity with X-Ray control.		
Information about the next stages of the proceeding.		
Proceed to the next stage.		
Return to the specified stage and repeat the activity.		
Before using the product, carefully read the Instructions for Use supplied recommendations and warnings related to the use of the product.	with the product. It	t contains, among others, indications, contraindications, side effects,
The above description is not a detailed instruction of conduct. The surged	on decides about cl	hoosing the operating procedure.

www.chm.eu

Document No	ST/80-403	
Date of issue	18.07.2019	
Review date	P-000-23.07.2019	
The manufacturer reserves the right to introduce design changes.		

1. INTRODUCTION	5
2. IMPLANT DESCRIPTION	6
3. SURGICAL TECHNIQUE	8
3.1. PATIENT'S POSITIONING	8
3.2. SURGICAL APPROACH	8
3.3. FRACTURE REDUCTION	8
3.4. IMPLANT SELECTION	8
3.5. USE OF AIMING BLOCK	8
3.6. PLATE INSERTION	9
3.7. TEMPORARY PLATE STABILIZATION	9
3.8. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE EPIPHYSEAL PART OF THE PLATE	9
3.9. AIMING BLOCK REMOVAL	9
3.10. INSERTION OF CORTICAL SCREW IN THE SHAFT PART OF THE PLATE	10
3.11. INSERTION OF LOCKING SCREW IN THE SHAFT PART OF THE PLATE	10
3.12. WOUND CLOSURE	10
4. SURGICAL PROCEDURES	11
4a. PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION	11
4b, PROCEDURE OF CORTICAL SELF-TAPPING SCREW 2.7 [3.1220] INSERTION	12
4c. PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW 2.4 [3.5164] INSERTION	13
4d, PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW VA 2.4 [4.5235] INSERTION	14
5. POSTOPERATIVE PROCEDURE	15
6. IMPLANT REMOVAL	15
7. CATALOGUE PAGES	16
7a. INSTRUMENT SET	16
7b. PLATES	17
7c. SCREWS	19
8. INSTRUCTIONS FOR USE	20

1. INTRODUCTION

This surgical technique applies to 4.0ChLP locked plating system used for fractures fixation of distal radius. The plates are a part of the ChLP locked plating system developed by ChM.

The presented range of implants is made of materials in accordance with ISO 5832 standards. Compliance with the requirements of quality management systems and the requirements of Directive 93/42/EEC concerning medical devices guarantee high quality of the offered implants.

The system includes:

- implants (plates and screws),
- instrument set used in the surgery,
- surgical technique.

Indications

The plates are used for:

- · comminuted fractures of the distal radius and fractures extended to the radial shaft,
- mal-, and non-unions.

Plate selection and shaping

The plates are available in various lengths and widths, for left and right extremity, separately. This allows for optimal selection of the implant to the fracture type. Shaping of the plates in their epiphysial part is not allowed.

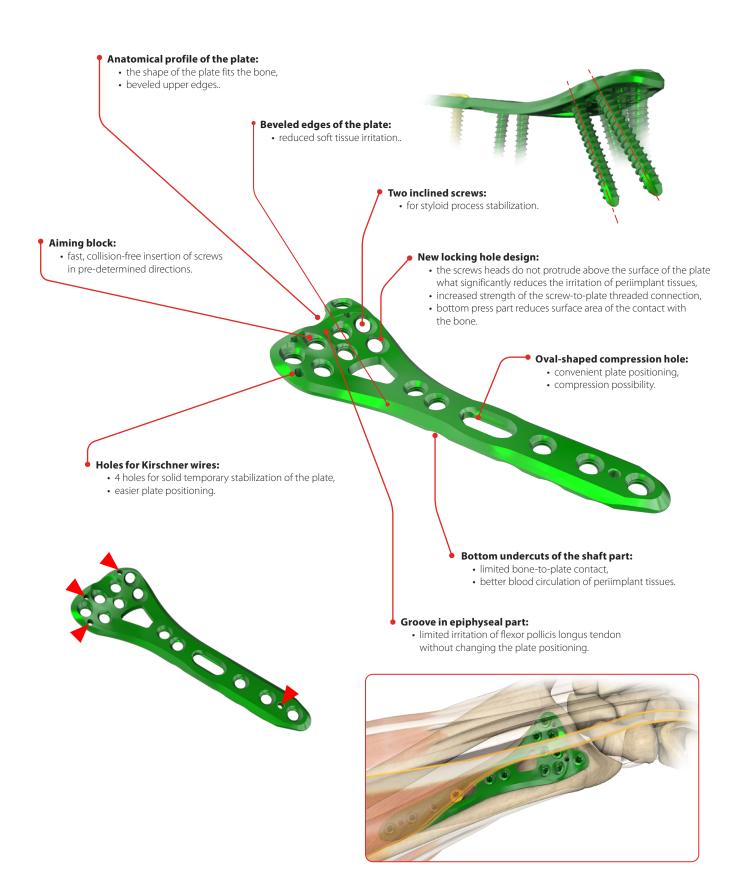


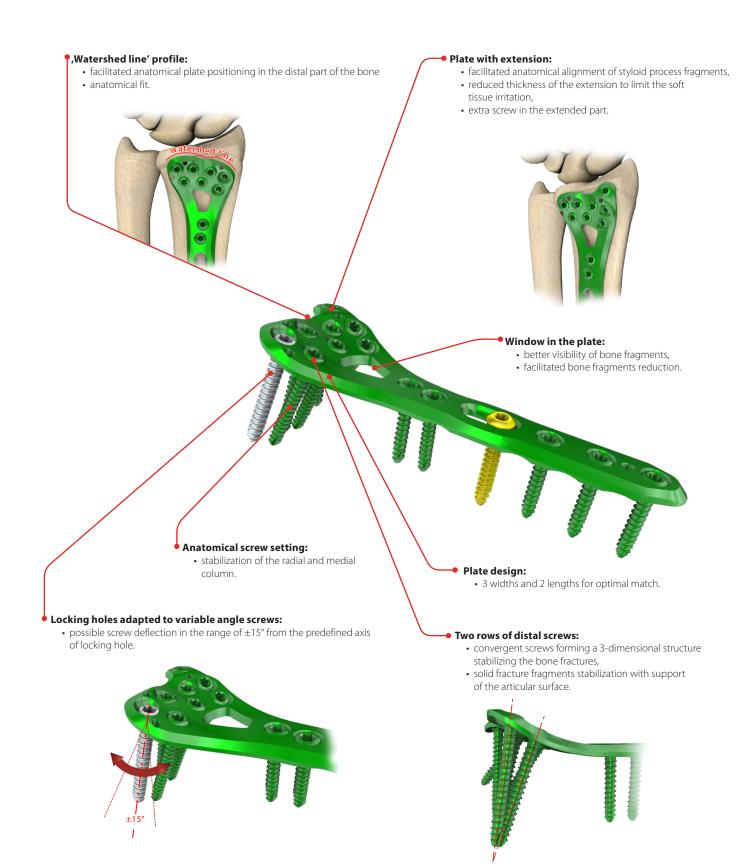
Before using the product, carefully read the Instructions for Use supplied with the product. It contains, among others, indications, contraindications, side effects, recommendations and warnings related to the use of the product.

The above description is not a detailed instruction of conduct. The surgeon decides about choosing the operating procedure.

2. IMPLANT DESCRIPTION

Radius volar plates are a part of 4.0ChLP system. This system includes also compatible locking screws. To facilitate their identification, both titanium plate and screws are green anodized.





3. SURGICAL TECHNIQUE

3.1. PATIENT'S POSITIONING

It is recommended to position a patient supine, with the forearm and hand positioned on a hand table.



3.2. SURGICAL APPROACH

For volar approach make a longitudinal incision between flexor carpi radialis tendon and radial artery.



3.3. FRACTURE REDUCTION

Perform fracture reduction. If need be, temporarily stabilize the bone fragments with Kirschner wires and/or reduction pliers.

3.4. IMPLANT SELECTION

Select the right size of the implant to the type of fracture, bone size and structure.

3.5. USE OF AIMING BLOCK

Attach appropriate aiming block to the plate by tightening the fixing screw of the block using screwdriver tip T8 **[40.5682.000]**.





Most ChLP locking plates are available with aiming blocks as additional supplementary instruments. The use of aiming blocks ensures proper guide sleeves locking in the plates epiphyseal locking holes. Aiming blocks facilitate also the surgery procedure, shorten its time and ensure drilling in the axis of the locking hole.

Not using aiming blocks may lead to improper device implantation. Incorrectly locked screws can cause complications when removing the plates.



3.6. PLATE INSERTION

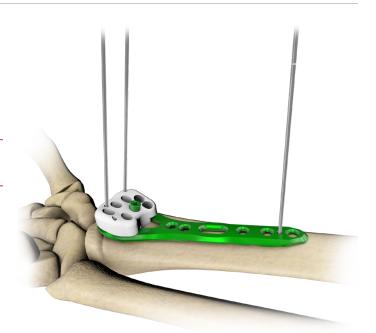
Position the implant correctly on the bone.

3.7. TEMPORARY PLATE STABILIZATION

Stabilize the position of the implant inserting Kirschner wires into appropriate holes or using setting-compressing screw (acc. to procedure 4a).



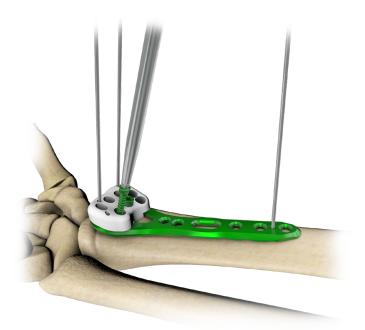
Confirm the correct position of the implant by taking X-Ray image.



3.8. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE EPIPHYSEAL PART OF THE PLATE

Insert locking screw of a suitable length into the locking holes of the epiphyseal part of the plate.

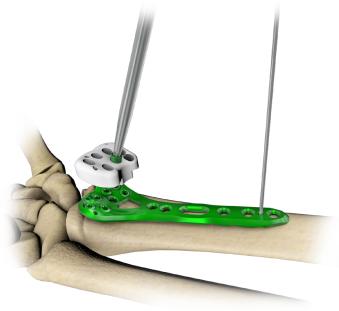
- 4.0ChLP screw 2.4 [3.5164] acc. to procedure 4c
- 4.0ChLP screw VA 2.4 [4.5235] acc. to procedure 4d



3.9. AIMING BLOCK REMOVAL

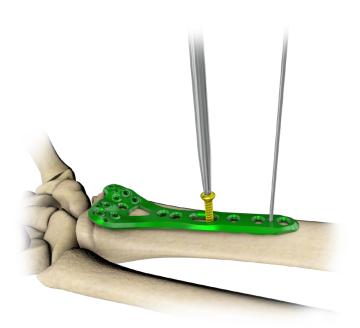
Use screwdriver tip T8 [40.5682.000] to remove the aiming block from the plate.





3.10. INSERTION OF CORTICAL SCREW IN THE SHAFT PART OF THE PLATE

Insert cortical self-tapping screw 2.7 **[3.1220]** into the oval-shaped hole of the plate. If necessary, perform compression (*acc. to procedure 4b*).



3.11. INSERTION OF LOCKING SCREW IN THE SHAFT PART OF THE PLATE

Insert 4.0ChLP screw 2.4 **[3.5164]** of a proper length in the locking hole of the shaft part of the plate (acc. to procedure 4c).



Insert the cortical screws 2.7 into the fracture before inserting the locking screws.

The doctor decides about the order and number of locking and cortical screws to be inserted.

3.12. WOUND CLOSURE

Before closing the wound, take an X-Ray image in at least two projections to confirm implant position and fracture reduction. Make sure all the screws are properly tightened and do not penetrate the joint surface. Use appropriate surgical technique to close the wound.

4. SURGICAL PROCEDURES

4a. PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION

Stabilization using Kirschner wire

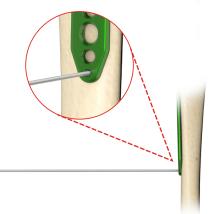
Stabilize temporary the implant inserting Kirschner wire 1.0/180 [40.4814.000] into dedicated hole in the plate.

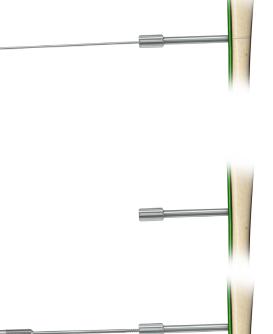
40.4814.000

Stabilization in locking holes using Kirschner wires

- Insert threaded guide M3.5/1.8-4.0 **[40.4896.018]** into locking hole of the plate.
- Insert Kirschner wire 1.0/180[40.4814.000] through the threaded guide M3.5/1.8-4.0 [40.4896.018].

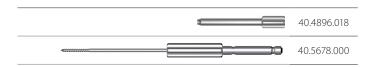






Stabilization using setting-compressing screw

- Insert threaded guide M3.5/1.8-4.0 [40.4896.018] into the locking hole of the plate.
- Insert setting-compressing screw 1.8/120 [40.5678.000] through the threaded guide [40.4896.018].
- Tighten the nut of the setting-compressing screw **[40.5678.000]** and push the plate to the bone.



ChM

4b. PROCEDURE OF CORTICAL SELF-TAPPING SCREW 2.7 [3.1220] INSERTION

Compression guide positioning



NEUTRAL POSITION: Push the guide to the plate. It will position itself so that neutral insertion of the screw is allowed.

COMPRESSION POSITION: Do not push the guide and move it to the edge of the compression hole. The hole drilled in this position allows compressive insertion of the screw.

ANGULAR POSITION: Angular position of the guide may also be applied.

Hole drilling

Perform a hole through both cortices for a cortical screw 2.7 insertion. For drilling, use drill 1.8/180 **[40.2063.181]** and compression guide in a desired position.

40.2063.181

Measurement of hole depth

Insert depth measure **[40.4640.000]** into drilled hole until the hook of the measure rests against the outer surface of the second cortex.



NEUTRAL POSITION: COMPRESSION POSITION ANGULAR POSITION: 0'21 1 1 10'21 11 13'0

Screw insertion

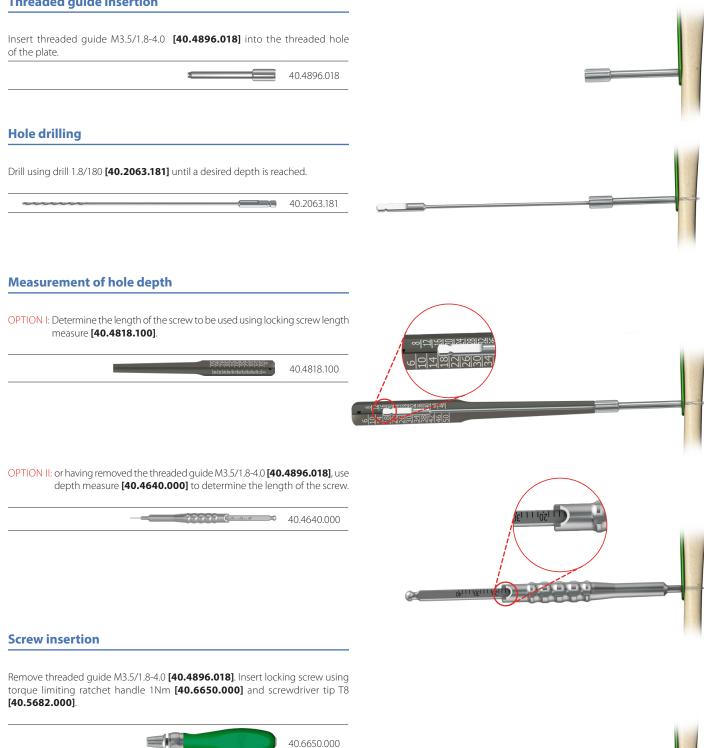
Insert cortical screw using torque limiting ratchet handle 1Nm **[40.6650.000]** and screwdriver tip T8 **[40.5682.000]**.





4c. PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW 2.4 [3.5164] INSERTION

Threaded guide insertion



40.5682.000

4d. PROCEDURE OF 4.0ChLP SCREW VA 2.4 [4.5235] INSERTION

Guide VA positioning

Insert the guide VA 1.8 [40.5928.018] into the locking hole co-axially.
Set the desired inclination of the guide in relation to the locking hole axis. The guide enables the inclination of 15° in each direction with respect to the axis of the locking hole.



IMPORTANT: Exceeding the inclination angle of more than 15° may prevent proper locking of the VA screw in the plate hole.

40.5928.018

Hole drilling

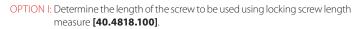
• Drill using drill 1.8/180 [40.2063.181] until desired depth is reached.



NOTE: Drill under X-Ray control to avoid a drill collision with already implanted screws.

40.2063.181

Measurement of hole depth



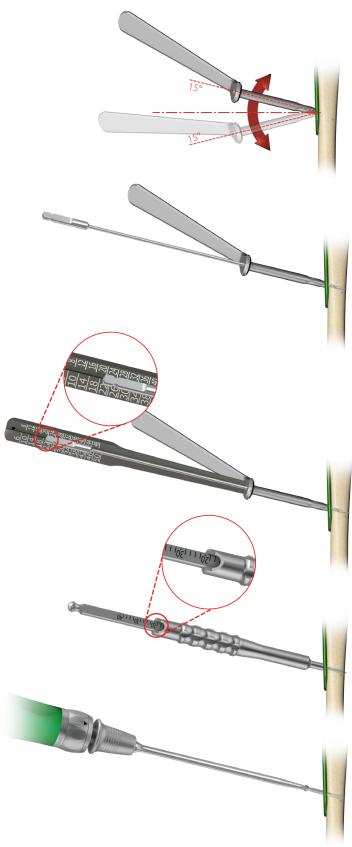


40.4640.000

Screw insertion

Insert VA screw using torque limiting ratchet handle 1Nm **[40.6650.000]** and screwdriver tip T8 **[40.5682.000]**.





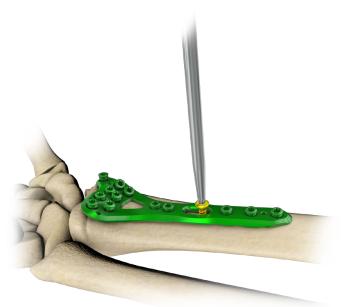
5. POSTOPERATIVE PROCEDURE

Introduce appropriate postoperative treatment that is determined by the physician. In order to avoid patient's movement limitations, introduce exercises as soon after surgery as possible. However, make sure that the limb is not fully loaded before fragments osteosynthesis is complete..

6. IMPLANT REMOVAL

The physician decides about implant removal. In order to remove the implants from the body, use star screwdriver T8 **[40.0669.100]** and unlock all the locking screws first and then remove them from the bone. This will prevent any rotation of the plate when removing the last locking screw





7. CATALOGUE PAGES

7a. INSTRUMENT SET

	40.571	1.200
Name	Catalogue No.	Pcs
Threaded guide M3.5/1.8 -4,0	40.4896.018	4
Compression guide 1.8	40.4897.018	1
Guide VA 1.8	40.5928.018	1
Kirschner wire 1.0/180	40.4814.000	5
Drill 1.8/180	40.2063.181	2
Length measure of locking screw	40.4818.100	1
Depth measure	40.4640.000	1
Screwdriver tip T8.0	40.5682.000	1
T8 screwdriver tip with holder	40.5989.000	1
Cortical tap HA 2.7	40.5988.000	1
Tap 4.0ChLP -2.4	40.5987.024	1
Setting-compressing screw 1.8/120	40.5678.000	2
Torque limiting ratchet handle1.0Nm	40.6650.000	1
Star screwdriver T8	40.0669.100	1
Plates bender 4.0	40.4643.000	2
Dissecting forceps Standard 14.5cm	30.3303.000	1
Palette for instruments 4.0ChLP	40.5712.100	1
	Threaded guide M3.5/1.8 -4,0 Compression guide 1.8 Guide VA 1.8 Guide VA 1.8 Kirschner wire 1.0/180 Drill 1.8/180 Length measure of locking screw Depth measure Screwdriver tip T8.0 T8 screwdriver tip with holder Cortical tap HA 2.7 Tap 4.0ChLP -2.4 Setting-compressing screw 1.8/120 Torque limiting ratchet handle1.0Nm Star screwdriver T8 Plates bender 4.0 Dissecting forceps Standard 14.5cm	NameCatalogue No.Threaded guide M3.5/1.8 -4.040.4896.018Compression guide 1.840.4897.018Guide VA 1.840.5928.018Guide VA 1.840.5928.018Kirschner wire 1.0/18040.4814.000Drill 1.8/18040.2063.181Length measure of locking screw40.4818.100Depth measure40.4640.000Screwdriver tip T8.040.5682.000T8 screwdriver tip T8.040.5682.000Cortical tap HA 2.740.5989.000Tap 4.0ChLP -2.440.5987.024Setting-compressing screw 1.8/12040.6650.000Torque limiting ratchet handle1.0Nm40.6650.000Plates bender 4.040.4643.000Dissecting forceps Standard 14.5cm30.3303.000

7b. PLATES

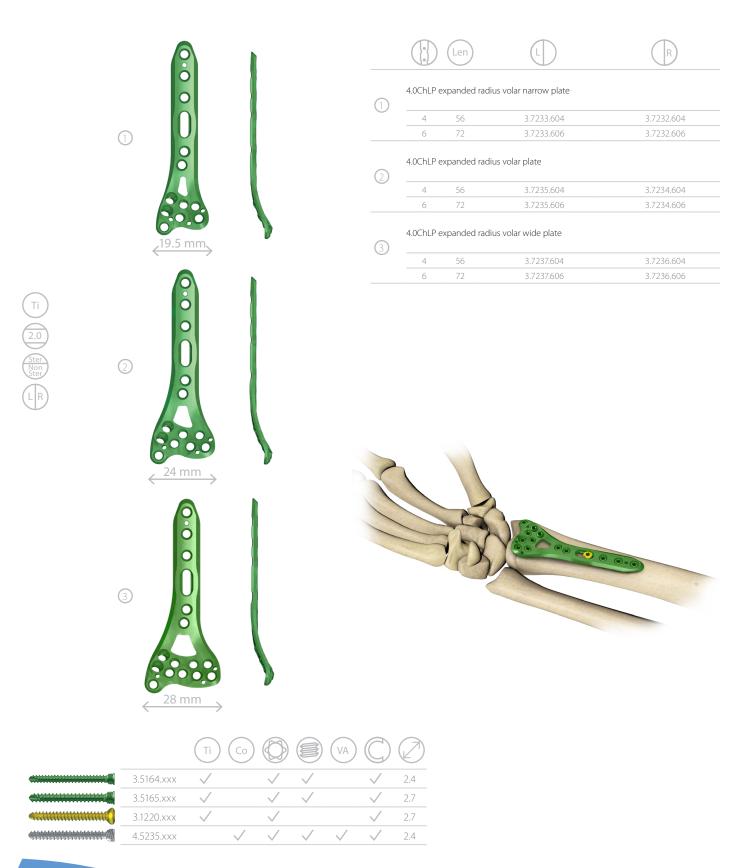


4.0ChLP radius volar plate

					4.0ChLP r	Len) radius volar nam	C	R
				1	4	54	3.7227.604	3.7226.604
	1				б	70	3.7227.606	3.7226.606
		Ď		(2)	4.0ChLP r	radius volar plat	ie	
					4	54	3.7229.604	3.7228.604
		0.0	•		6	70	3.7229.606	3.7228.606
	< 19 1	mm >		(3)	4.0ChLP r	radius volar wid	e plate	
				O	4	54	3.7231.604	3.7230.604
\frown		0			б	70	3.7231.606	3.7230.606
	(3) (3) (27) (27) (27) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3				2.4			
	•		$\overline{\checkmark}$	$\overline{\checkmark}$	2.7			
<i>,</i> 4444 <u>444444444</u>		V	× ×	v V	2.1			



4.0ChLP expanded radius volar plate



7c. SCREWS

4.0ChLP screw 2.4



Ster Non Ster

4.0ChLP screw VA 2.4



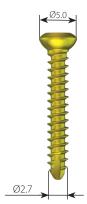
Len	Ti
6	3.5164.006
8	3.5164.008
10	3.5164.010
12	3.5164.012
14	3.5164.014
16	3.5164.016
18	3.5164.018
20	3.5164.020
22	3.5164.022
24	3.5164.024
26	3.5164.026
28	3.5164.028
30	3.5164.030
32	3.5164.032
34	3.5164.034
36	3.5164.036
38	3.5164.038
40	3.5164.040

Ster Non Ster



Len	Co
6	4.5235.006
8	4.5235.008
10	4.5235.010
12	4.5235.012
14	4.5235.014
16	4.5235.016
18	4.5235.018
20	4.5235.020
22	4.5235.022
24	4.5235.024
26	4.5235.026
28	4.5235.028
30	4.5235.030
32	4.5235.032
34	4.5235.034
36	4.5235.036
38	4.5235.038
40	4.5235.040

Cortical self-tapping screw 2.7



Len	Ti
6	3.1220.006
8	3.1220.008
10	3.1220.010
12	3.1220.012
14	3.1220.014
16	3.1220.016
18	3.1220.018
20	3.1220.020
22	3.1220.022
24	3.1220.024
26	3.1220.026
28	3.1220.028
30	3.1220.030
32	3.1220.032
34	3.1220.034
36	3.1220.036
38	3.1220.038
40	3.1220.040

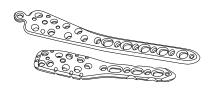


8. INSTRUCTIONS FOR USE

(GB)

$C \in 0.197$

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu



IFU-010/11.18



1 PURPOSE AND INDICATIONS

- PURPOSE ARD INVICATIONS
 Bone plates, servers and washers are intended for stabilization and support of bone structure treatment. They are used for treatment of bone fractures, non-unions, delayed unions, oste toromies, arthrodeses and for the temporary inhibiting of the growth of the epiphyseal plate.
 Bone plates are fixed to the bone with the use of bone screws.
 Bone screws may be used independently, with bone washers or plates.
 Bone screws are used with bone screws.

- Compatible implants are presented on respective pages in a ChM sp. z o.o. catalogue. 2. Companies impairs are presence on respective page in a China p. J. Doi. Canangue. C. S. Sorthe implantation of the aforementioned products, CMMS specialist instrument sets are dedicated. Along with the instrument set, illustrated surgical technique is also provided. Surgical technique is not a detailed instruction of conduct. This is the physican that determines the proper technique and detailed surgical procedure for a particular patient.

2 CONTRAINDICATIONS

- CONTRAINDICATIONS
 Contraindications may be relative or absolute. The choice of particular device must be care-fully considered in terms of patient's overall condition. Conditions listed below may preclude or reduce the chance of successful outcome:
 I) Infection local to the operative site.
 Signs of local inflammation.
 Fever or leukocytosis.
 Y Pregnarcy.
 Si Meuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complica-tions in postoperative care.

- Pregumary.
 Pregumary.
 Si Neuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complications in postoperative care.
 Any other condition which would preclude the potential benefit of implant application and may disturb the normal process of bone remodeling, e.g. the presence of tumours or congenital abnomalities, facture local to the operating size, elevation of sedimentation rate unexplained by other diseases, elevation of white blood cells (WBC) count, or a marked left shift in the WBC differential count.
 Suspected or documented allergy or intolerance to implant materials. Surgeon shall find out if the patient develops allergic reaction to the material of the implant (*content of the implant material*) spectred in MPCAMIM ATERNAL.
 Any case not needing a surgical intervention.
 Any patient unwilling to cooperate with postoperative instructions; mental illness, a condition on short the estimation of the implant materials.
 Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful readt.

- Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful result.
 Any case that requires the simultaneous use of elements from different systems that are made of different metals.
 Any case in which implant utilization would disturb physiological processes.
 Blood supply limitation in the operative site.
 Mork doesity (defined according to the WHO standards).
 Any case in which implant utilization would disturb physiological processes.
 Mork doesity (defined according to the WHO standards).
 Any case in which there is inadequate tissue coverage of the operative site.
 To ladequate bore quality for stable implant fixation (bone resorption, osteopenia, and/or osteopenois). This surgical treatment should not be used in patients with a known hereditary or acquired otscogenesis imperfact an calification problems.
 Epiphyseal plate closure (applies for temporary inhibiting of the growth of the epiphyseal plate).
 The above-mentioned list of contraindications is not exhaustive.

3 ADVERSE EFFECTS

- The adverse effects may necessitate reoperation or revision. The surgeon should warn the pa-tient about the possibility of adverse effects occurrence.
 The below-mentioned list of adverse events is not exhaustive. There is a risk of occurrence of adverse events with unknown aetiology which may be caused by many unpredictable fac-tor.
- tors. Potential adverse events include but are not limited to:
- Torenta aures events induce but are not infinited to:

 Torent adverse events induce but are not infinited to:
 Implant damage (fracture, deformation or detachment).
 Early or late loosening, or displacement of the implant from the initial place of insertion.
 Possibility of corrosion as a result of contact with other materials.
 Body reaction to implants as to foreign bodies e.g. possibility of tumour metaplasia, autoimmune disease and/or scaring.
 Compression on the surrounding tissues or organs.
 Interction.

- Bone fractures or "stress shielding" phenomenon causing loss of bone above, below or at the operative site. 8) Haemorrhage and /or hematomas.
- 9) Pain.
 10) Inability to perform everyday activities.
 11) Mental condition changes.

- Timetia tension courses.
 Death.
 Death experimentation courses.
 Death experimentation courses.
 Death experimentation courses.
 Death experimentation courses.
 Courcence of respiratory complications, e.g.: pulmonary embolism, atelectasis, bronchitis, pneumonia, pulmonary infection, disturbed lung growth, respiratory acidosis, etc.
 Scar formation that could cause neurological impairment, or nerves compression

- Scar formation that could cause neurological impairment, or nerves compression and /or pain, or no visible fusion mass and pseudoarthrosis.
 Laste bone rurature and/or length of bone.
 Bone graft donor site complication.
 No correction achieved or overcorrection (applies for temporary inhibiting of the growth of the epiphysed plate).

4 WARNINGS

- The important medical information provided in this document should be given to the patient.
 The selection of proper shape and size of the implant appropriate for a specific patient is ruic alto achieve the success of the surgery. The surgeroins responsible for this choice.
 Preoperative and operating procedures, including knowledge of surgical techniques, and cor-

rect placement of implants are important and shall be considered by the surgeon in order

3) The patient can be scanned safely under the following conditions: a) static magnetic field of ≤ 3 Teda, b) maximum magnetic field spatial gradient of ≤ 720 Gauss/cm, d) maximum MR system reported whole-body-averaged specific absorption rate (5AR) of 3W/kg for 15 minutes of scanning. 4) CAUTION: the user should be absolutely familiar with the contraindications and warnings established by the manufacture of the MRI scanner to be used for imaging procedure. 5) MRI maging may be interfered with if the area of interest is in the scatc same area or rela-tively close to the position of the implant. 6) Do not perform MRI if there are doubts about the tissue integrity and the implant fixation or if the proper location of the implant is impossible to be established.

1. Only patients that meet the criteria described in the PURPOSE AND INDICATIONS should be

Patients' conditions and/or predispositions such as those addressed in the above-mentioned

Patients' conditions and/or predispositions such as those addressed in the above-mentioned CONTRAIN/ICATIONS should be avoided.
 Before deciding about implantation, the surgeon shall inform the patient about indications and contraindications of such procedure and possibility of complications occurrence after the operation. Patient shall be introduced to the purpose and manner of the procedure, and to functional and aesthetic effects of such treatment. Proper clinical diagnosis and accur-rate operation planning and performance are needed to achieve good final result of treatment.
 Where material sensitivity is suspected, appropriate tests should be made prior to material selection or implantation (alloying elements of implant material are presented in IMPLANT MA-TERIAL).

TERMU.
5. The implantation shall be carried out by the surgeon familiar with adequate rules and operating techniques, and who has acquired practical skills of using ChM instrument set. The selection of surgical technique adequate for a specific patient remains surgeor's responsibility.
6. The operation procedure shall be carefully planned. The size of implants thould be determined prior to the beginning of the surgery. An adequate inventory of implants with required sizes should be available at the time of surgery, including sizes larger and smaller than those expected to be used.
7. The surgeon should be familiar with all components of the implant system before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery benins.

Do not use the implant if the original, sterile packaging is damaged. Sterility cannot be guaranteed if the package is not intact. The package shall be carefully checked prior to use.
 Implants are delivered in protective packagings. The package should be intact at the time

Inplants on denrete in proceeder proceedings, the proceeder should be induct at the time of receipt.
 Unless supplied sterile, all implants and instruments should be washed, disinfected and steril-ized before use. Additional sterile components should be available in case of any unexpected need

Before procedure begins, all implants should be carefully checked to ensure that there is no damage (surface scratching, dents, signs of corrosion and shape deformations). Damaged im-plant must not be inserted into the body.

. Sterile implant - is delivered in sterile packaging, with the inscription: "STERILE". Such product is sterile and the manufacturer is responsible for the process of sterilization. The sterilization is performed with the use of one of the following methods:

b) granna addition, with a minimum dose of 25 K6y, 1) granna addition, with a minimum dose of 25 K6y, 2) hydrogen perxoide vapour. 2. The symbol designating the sterilization method used is visible on the device label (symbols are described in the footer of this Instructions For Use). 3. Prior to use of a sterile device the following rules apply: 1) Check out the expiration date of sterilization. Do not use the device with an overstepped 1. Check on the expiration date of sterilization.

sterility date! 2) Check out if the sterile package is not damaged. Do not use the device if the sterile package

is damaged! 3) Check out the colour of the sterility indicator on the sterile package which indicates that ster-lization of the device was performed. Do not use the device if the sterility indicator colour is different than: different than: a) red - for devices sterilized with gamma radiation, b) blue - for devices sterilized with hydrogen peroxide vapour. 4. CAUTION: products should be removed from their packagings in accordance with aseptic rules.

The following recommendations apply to unused non-sterile implants. An implant that has been implanted must not be re-processed and re-used.

been implanted must not be re-processed and re-used.
2. The implant which has not been used but got contaminated by contact with the blood, tis-sue and/or body fluids/materials, should not be used again. The implant should be handled in accordance with applicable hospital protocol. ChM does not recommend re-processing of contaminated implants. Should the contaminated implant be re-processed, ChM bears no responsibility.
3. Prior to use of a non-sterile device, the following rules apply:
1) The device must underen cleaning distingering and statilization procedures.

Prior to use of a non-sterile device, the following rules apply:
 I) The device must undergo cleaning, disinfection and sterilization procedures.
 Effective cleaning is a complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of cleaning in *quantumated*, the proper insing and drying, the proper preparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process.
 I) The hoyding trained person conducting this process.
 I) The hoyding trained person person should be the effectiveness of the conducted cleaning, packaging and sterilization processes with the use of existing equipment, materials and properly trained personnel.
 Preparation for washing and disinfection (for all methods).

Prior to cleaning, remove the implant from the original unit packaging. Dispose of the pack-aging. Protect patient labels, provided with the implant, against accidental loss or damage.
 To avoid contamination, the implants should not have contact with the contaminated de-

Rise under running water and remove possible surface dirt (resulting from e.g.: damage to the unit packaging) using a disposable cloth, paper towel or plastic brushes (nylon brushes)

(3) Kinge under funntig weiter altu teruner pussione sources on try cussion must say, comparing to the introducing units and sloposable doth, paper towel or plastic brushes (nyino hrushes are recommended).
(4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could damage the implant.
5. Cleaning and disinfection process
(1) This Instructions for Use describes two validated by ChM cleaning and disinfection methods: manual with intrasound cleaning and automater method. It is recommended to use automated procedures for cleaning and disinfection methods: Use acqueue washing and disinfection for the instructions and restrictions specified by the producer of those cleaning agent. It is recommended to use aqueous solutions of washing disinfection, it allowated to use alternative distributed in the instructions and restrictions specified by the producer of those cleaning agent. It is recommended to use aqueous solutions of washing disinfection, it allowated to use distributed to use accussion solutions of washing distinfection. It allowated to use other entrains than those listed below which may also give a comparable effect:
a) detergent - Dr.Weigert (producer) neodisher® Septo Active (name of the descripent);
b) disinfectant - Dr.Weigert (producer) neodisher® Septo Active (name of disinfectant).
3) Manual with utrasound cleaning cleaning sent, disinfecting agent to washing - disinfectant, a gaent.
b) Adaption and accussion distributer (adaption of cleaning agent, disinfecting agent or washing - disinfection).
b) disinfectant and materials: a than those agent or washing - disinfection in gagent.
b) Adaption and accussion distributer (adaption of distributer).
b) distributer and materials: a device for utrasound cleaning sent (int-free doths; plastic brushs, ageutos solutions of cleaning agent. Usinfecting agent or washing - distinfection is a advece for large agent.
b) Prenza an anneous solutions of cleani

Prepare an aqueous solution of cleaning agent at temperature of 40+/-2 °C and a pH of 10.4 - 10.8 (follow the information contained in the instructions prepared by the manufac-

of 10.4 - 10.8 [follow the information contained in the instructions prepared by the manufacture of the cagent, in respect of the emperature, concentration, exposure time and water quality).
c) Immerse the implant in the aqueous solution of the cleaning agent and subject it to ultrasound cleaning for 15 minutes.
d) Rinse the implant thoroughly under running water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.
e) Visually inspect the entire surface of the device for debris and impurity. Damaged implants must be removed. For dirty implants, the cleaning process should be repeated.
f) Dry the device thoroughly using disposable, soft, lint-free cloth.
g) Prepare an aqueous solution of disinfecting agent at a temperature of 20+/-2 °C using 20g of the agent per litter of water. Immerse the implant in the solution, exposure time - 15min (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacture of the degree in respect of the generature, concentration, exposure time and water quality).
h) After the exposure time, rinse the product thoroughly under running water, paying par-

rices/instruments.

9 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED NON-STERILE

8 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED STERILE

7 PRE-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

selected.

- rect placement of implants are important and shall be considered by the surgeon in order to achieve success during operation.
 4. No implant can withstand dody loads without the biomechanical continuity of the bone.
 5. During normal use all surgical implants are subjected to repeated stresses which can result in material fatigue and falure of the implant.
 6. To avoid excessive stress on the implant which could lead to non-union or implant failure and associated dinal problems, the surgeon must inform the patient about the physical activity limitations during the treatment period.
 7. If the patient is involved in an occupation or activity (*e.g.: substantial walking, running, weights litting, muscis strainly* which may apply excessive stress on the implant, the surgeon must inform the patient that resultant forces can cause implant failure.
 7. A successful result is not alveya achieved in every surgical case. This fact is especially true in the case where other patients conditions may compromise the results.
 7. The proper patient selection, compliance of the patient and observance of post-operative recommendations will greatly affect the results. The bone union is less likely to occur among smoking patients. These patients should be informed about this fact and warned of this consequence. seaueno 10. Overweight may cause additional stresses and strains within implant which can lead to fatigue
- and deformation of the implant. 11. Patients who are overweight, malnourished and/or abuse alcohol or drugs, with weak muscles
- and low quality bones and/or with nerve palsy are not the best candidates for the procedure of surgical stabilization. These patients are not able or not ready to observe the post-operative recommendations and limitations.
- The commensations and miniators. 2.1. The implants are intended as an aid to the healing process and are NOT intended to replace body structures or bear the body weight when the treatment process has not yet finished. 13. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future.
- 14. The surgeon must warn the patient that the device cannot and does not restore the function and efficiency of a healthy bone.
- 15. In the case of delayed union or non-union, the load or weight bearing may eventually cause the implant bending, loosening, disassembling or fatigue breakage.

5 PACKAGING AND STORAGE

- Implants are single-use devices, provided sterile or non-sterile. Implants not labeled as sterile are non-sterile.
- Implant packaging must be intact at the time of receipt
- 4. The unit package contains:
- ne unit package contains.
 sterile version one piece of the product in a sterile condition. A double packaging made of lyvek-foil or a single blister are typical packaging material.
 non-sterile version one piece of the product. Clear plastic bags are a typical packaging ma-
- terial.
- ernal. 5. A sterility indicator is placed on the sterile package. 6. The package is equipped with the product label. The label (*as a primary label*) contains e.g.: 1) Sterile product
- Logo ChM and the address of the manufacturer.

- Logo ChM and the address of the manufacturer. Name and size of the device and its catalogue number (REF), e.g.: 3.XXXX.XXX. Production batch number (UD), e.g. XXXXX.XXX. Material of the implant (see MMPLANT MATERIAL). STERILE sign-indicating a sterile device and the sterilization method used, e.g.: R or VH202 (symbols and excincted in the footer of this instructions for Use). Sterilization batch number, e.g.: S-XXXXXX. Device pictogram and information symbols (described in the footer of this instructions for Use).
- h) Expiration date and sterilization method.

- Expiration date and sterilization method. Non-sterile product Logo CMM and the address of the manufacturer. Name and size of the device and its catalogue number (REF), e.g.: 3.XXXX.XXXX. Production batch number (LOT), e.g. XXXXXX. Material of the implant (see MMZIANT MATERIAL). NON-STERILE Expi indicates non-sterile product. Device pictogram and information symbols (described in the footer of this Instructions For Use).
- Por Use).
 7. In addition to the device primary label, an auxiliary label with specific market requirements of a given area may be placed on the unit package (e.g. legal requirements of the country in which the device will be distributed).
- 8. The package may contain: Instructions For Use and labels to be placed in a patient's medical
- Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manufacturer's logo, production batch no. (LOT), catalogue no. (REF), type of material and device size.
- and device size. 1) Additional identification system for the ChLP locking plates has been introduced. On the sur-faces of locking plates, an additional feature "System e.g. 4.0, 4.5, 5.0, 7.0. Thas been placed. It informs that particular screws with head diameters of 4.0, 4.5, 5.0, 7.0. Chas been placed. It informs that particular splates. Additionally plates and screws included in the system, made of titanium, are coloured: system 4.0 green, system 4.5 gold, system 5.0 brown, system 7.0 blue: 3) Additional identification system 6.1 green, system 2.7 turquoise. 10. Implants should be stored in appropriate protective packagings, in a clean, dry place with a room temperature and under conditions that provide protection from direct sunlight.

- 6 IMPLANT MATERIAL Identification of the materials
 Depending on the material used, the following symbols may be marked on the device sur free

The bone WaStre's are smaller and state and states are smaller and states a

() Itrainum according to ISO 5832-2/ASIM Fr37: Fe2US [OVA] CUJ [VUUA] [VUUA

Implants made of titanium, titanium alloys and cobalt alloys are conditionally compatible

- - Steel: symbol (S). Titanium and titanium alloys: symbol (7).
 - b) Titanium and titanium alloys: symbol (*i*)
 c) Cobati alloy: symbol (*i*)
 2) The plates are made of:

 a) Implantable stainless steel.
 b) Implantable titanium or titanium alloy.
 c) Implantable stainless steel.
 b) Implantable stainless steel.
 b) Implantable stainless steel.
 b) Implantable stainless steel.
 b) Implantable titanium alloy.
 c) Implantable tobalt alloy.
 d) Implantable tobalt alloy.
 d) Implantable tobalt alloy.

 a) Implantable titanium alloy.
 b) Implantable titanium steel steel.

 b) Implantable tobalt alloy.
 d) Imble totable steel steel.

artifacts on MR images.

with magnetic resonance imaging

LPW

ticular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water

- i) Dry the device thoroughly. It is recommended to dry the implant in a dryer at a tempera-ture ranging from 90°C to 110°C.

- Dry the device thoroughly. It is recommended to dry the implant in a dryer at a temperature ranging from 90°C to 110°C.
 Yusually inspect the entire surface of the device.
 The automated method using a washer disinfector
 Equipment and materials: a washer disinfector, aqueus solutions of cleaning agent.
 CAUTION: The equipment used for washing/disinfection should meet the requirements of ISO 1588. Procedure of washing in the washer-disinfector shall be performed according to internal hospital procedures, recommendations of the washing machine manufacturer, and Instructions for Use prepared by the washing in cleid tay avasher dusinfector using the following cycle parameters: (1) pre-washing in cleid tay avashing in an aqueous solution of cleaning agent at 554-/2 °C and pH of 10.4 10.8, duration 10min; (2) rinsing under demineralized water, duration 2min; (4) thermal disinfection in demineralised water 30°C, duration 5min; (5) drying at a temperature ranging from 90°C to 110°C, duration 40min.

6. Packaging

 Washed and dried devices shall be packed in a packaging intended for the recommended Washed and dried devices shall be packed in a packaging intended for the recommended steam sterlitization. The packaging and packaging process have to meet the requirements of ISO 11607 standards. The packaging procedure must be performed in controlled purity conditions. The device must be packed in such avery that during its removal from the pack-aging, when used, there is no risk for its re-contamination.
 Washed, disinfected, and dried device shall undergo the sterilization process in accordance with the applicable procedures of the customer. The recommended method of sterilization is vacuum-type steam sterilization (with water vapor under overpressure):
 Temperature: T34⁺C,
 b) minimum exposure time: 7 min,
 C AUTION
 CAUTION

- 2) CAUTION
- a) The sterilization process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of EN ISO 17665-1.
- the requirements of EN ISU 1/665-1. b) Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 stan-dard to ensure the required level of guaranteed sterility SAL 10⁺ (where SAL stands for Ste-rility Accuracy level)
- bar to ensure the requirement of parameters setting sar. To "*Winter sans stams for sate-rifty Assumance Level*).
 c) Implant must not be sterilized in the packaging in which it was delivered.
 d) The method of sterilization sing ethylene oxide, gas plasma and dry heat should not be used, unless the instructions for Use for the product contains sterilization recommendations using these methods.
 e) The above-mentioned principles for cleaning and sterilization must be applied to all implants interfed for implantation.
 f) The surgical instruments used for implants insertion should also be covered by deaning and sterilization nonzolve.
- and sterilization procedure.

10 RE-STERILIZATION

- 10 Re12 ARTIL/2010R 1.1 is permitted to re-sterilize a device in case, when its sterile packaging has been damaged or opened. In this case, the product should be washed and sterilized in the manner described in the chapter RECOMMENDATIONS FOR INPLANTS PROVIDED NON-STERILE. 1) ATTENTION: Implant that has been in contact with body tissues or fluids of a patient cannot be re-sterilized or implanted to another patient.

11 PRECAUTIONS

- Implant is intended for single use only. After removing the implant from the patient's body, it must be secured against re-use, and then finally disposed of in accordance with current hospital procedures.
- Under no circumstances is it allowed to re-use or re-implant once used device. Even if the re-moved implant appears to be undamaged, it may have small altent defects or internal stresses, which could lead to early failure, fatigue wera, and as a result to e.g. an implant breakage.
 Misuse of instruments or implants may cause injury to the patient or operative personnel.
- Avoid damaging implant surface and deforming its shape during the implantation; the dam-aged implant cannot be implanted or left in the patient's body.
- Insertion, removal and adjustment of implants must only be done with instruments specially designated for those implants and manufactured by ChM sp. 20.0.
- 6. Use of CMM simplers and magnetic and magnetic active by sum spire 2002.
 6. Use of CMM simplers and instruments in combination with implants and instruments from other manufacturers may cause damage or failure of those implants or instruments and may lead to improve course of surgery and healing process.
 7. While rare, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur, instruments which
- While rare, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur. Instruments which have been subjected to prolonged use or excessive force are more susceptible to fractures, de-pending on care taken during surgery, number of procedures performed and attention paid. Instruments should be examined for wear or damage prior to surgery.
 The plates structure allows for an intraoperative bending, though it should be done carefully. Limitations and instructions issued by the manufacturer should be obeyed due to the fact that implant bending influences its strength parameters, causes surface defects and internal stresses that reduce its fatigue strength. Disobeying the above-mentioned may result in post-operative complications like implant fracture or breakage.
 If there is a necessity to bend the implant, please, remember that:
 It is forbidden to bend an inplant which was already bent,
 It is forbidden to bend a short fragment of the implant or to bend with a small bending ra-dius,

- dius,
 3) the bending should occur between plates holes,
 4) before bending the locking plates, it is advisable to insert the locking screws near the bending area, as deformed holes may not provide appropriate plate-screw cooperation,
 5) in shape locking plates only the shaft part may be shaped,
 6) it is forbidden to bend a plate back and forth,
 7) the plate should not be bent more than 20"+25",
 8) the bending should be performed only with the use of instruments intended for bending.
 10. If the operator decides to cut the bone plate, he must remember that:
 10. utilto the balte may influence the strength characteristics of the innbant and of the whole 1) cutting the plate may influence the strength characteristics of the implant and of the whole

- utting the plate may influence the strength characteristics of the implant and of the whole bone fixation,
 the plate length and the number of holes for bone screws must be appropriate for the fixa-tion conducted allow for stifficient support and atable immobilization of the fixation,
 its recommended to cut the plate between the holes for bone screws insertion,
 during plate cutting, special attention must be paid to not direct the cut-off fragment in the direction of the user, patient or third partics,
 all sharp edges created by cutting on the external surfaces are to be eliminated,
 it is important to ensure an unambiguous identification of the implant.
 While inserting the screw, it is essential to correctly set the screwdriver in relation to the screw. Following the instructions given allows for reduction of the risk of mechanical damage to the screw, screwdriver, or hole in the bone:
 screwdriver should be set in the screw axis,
- screwdriver should be set in the screw axis,
 apply proper axial pressure to ensure that the screwdriver goes as deep in the head
- of the bone screw as possible, 3) the final phase of tightening shall be performed carefully.

12 POST-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

- 12 POST-OPERATIVE ERCOMMENDATION
 1. It is essential to follow all of physician's postoperative directions and warnings.
 1. It is essential to confirm proper position of the implant by roentgenographic examination.
 3. In postoperative treatment period, the correctness of implant positioning and immobilization
 of union should be confirmed by roentgenographic examination.
 4. The patient should be warned about the risk should he fail to follow the above-mentioned
 rules, or should be be unavailable for follow-up clinical examination.
 5. The surgeon must instruct the patient to report any unusual changes of the operative site
 to his/her physician. If any change at the site has been detected, the patient should be closely
 monitored.

- monitored. 6. The patient should be informed about the type of implant material. 7. The patient should be avared to inform the medical staff about the inserted implants prior to any MRI procedure. 8. The patient should be advised not to smoke or consume alcohol excessively during the period of treatment. 9. If the patients in impland in an eccumption or patient which may apply supervise stores.
- of treatment. 9. If the patient is involved in an occupation or activity which may apply excessive stress on the implant (e.g. substantial walking, running, lifting, or muscle strain) the surgeon must advice the patient that resultant forces can cause implant failure. 10. The surgeon must instruct the patient regarding appropriate and restricted activities during consolidation and maturation of the fusion mass in order to prevent placing excessive stress

on the implants which may lead to fixation or implant failure and further clinical problems. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future. 11. Failure to perform appropriate immobilization of bone when delayed or non-union occurs may lead to excessive fatigue stresses in the implant. Fatigue stresses may be a potential cause of implant becoming bent, lossened or fractured. If non-union of fracture or implant bending, lossening or fracture occurs, the patient should be immediately revised, and the im-plants should be removed before any serious injuries occur. The patient must be appropriately warned about these risks and losely monitored to ensure compliance during the treatment until the bone union is confirmed.

13 CONSIDERATIONS FOR REMOVAL OF THE IMPLANT AFTER TREATMENT

- Is Considerations For Removal of The ImPLANT AFTER TREATMENT I. When bone union is achieved, the implants serve on fonctional puppes and their removal is recommended. The possibility of another surgical procedure and associated risks must be an-lysed and discussed with the patient. The final decision on implant removal is up to the sur-geon. In most patients, removal is indicated because the implants are not intended to transfer forces developed during normal activities.
 2. If the device is not removed following completion of its intended use, one or more complica-tions may occur, in particular.

- If these instructions appear unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all reauired explanation
- quirea ехриппациях. Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available at the following website: **www.chm.eu** IFU-010/11.18; Date of verification: November 2018

SYMBOL TRANSLATION • OBJAŠNIENIA SYMBOLI • NORCHEHNE OGOSHAЧEHNIŘ • EXPLICACIÓN

DE LOS SIM	BOLOS • SYMBOLERKLARUNG • SYMBOLY PREKLADY • TRADUZIONE SIMBOLI
8	Do not reuse - Nie używać powtórnie - He использовать повторно - No reutilizar - Nicht wiederverwenden - Nepouživejte opakovaně - Non riutilizzare
×.	Do not resterilize - Nie sterylizować ponownie - Не стеритизовать повторно - No reesterilizar - Nicht resterilisieren - Nepouživejte resterilizaci - Non risterilizzare
8	Do not use il package is damaged - Nie używoć jeśli opakowanie jest uszkodzone - He ucnonsooran- nyu noepexgeisnoù ynaxorez - No utilizar si el envase está dañado - Nicht vernenden falls Verpackung beschädigt ist - Nepouzivejte, pokud je obal poškozen - Non utilizzare se la confezione é danneggiata
()	Consult Instructions for Use • Zajrzyj do instrukcji używania • Oбратитесь к инструкции по применению • Consultar instrucciones de uso • Siehe die Gebrauchsamweisung • Řidte se návodem k použiti • Consultare le instruzioni per Tuso
Δ	Non-sterile - Niesterylny - Не стерильно - No estéril - Unsteril - Nesterilní - Non sterile
\wedge	Caution - Ostrzeżenie - Осторожно - Advertencia - Vorsicht - Varováni - Avvertenza
STERILE R	Sterlized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Papuaunowaa repuntraaupo - Esterlizado mediante radación - Sterlisert durch Bestrahlung - Sterlizzvat zäfením - Sterlizzato mediante irradiazione
STERILE VH202	Sterilized using hydrogen peroxide - Sterylizowany nadtlenkiem wodoru - Crepunusoban nepewicsao водорода - Esterilizado con periodo de hidrógeno - Serelizarister mit Wasserstoffperoxid - Sterilizováno s peroxidem wodňu - Sterilizato mediante perosido i dirdogeno
REF	Catalogue number - Numer katalogowy - Howep no karanory - Número de catálogo - Katalognummer - Katalogové číslo - Numero di catalogo
LOT	Batch code • Kod partii • Код партии • Código de lote • Chargennummer • Číslo šarže • Codice del lotto
Mat:	Material • Materiał • Marepмan • Material • Material • Materiál • Materiale
Qty:	Quantity • Ilość • Количество • Cantidad • Menge • Množství • Quantita'
Σ	Use by - Użyć do - Использовать до - Usar antes de - Verwenden bis - Použijte do - Da utilizzare entro il

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

8 COMPATIBILITY

a high level of safety and accuracy of operation of a torque instrument, it is necessary to follow the calibration deadline which is marked on the device.

2.Instrument calibration is performed by the manufacturer. Any attempt of unauthorized modifications to the con-struction or factory setting of the torque devices can lead to a potential injury or damage to the product and is prohibited.

1.CM specialist instrument sets are designed for insertion of ChM implants. A specific, illustrated operating technique that describes the proper use of instruments included in the instrument set that is designed for particular implant system, is provided together with such instruments to this character to the character of t

If this instructions appears unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all required ex-

SYMBOL TRANSLATION • OBJAŚNIENIA SYMBOLI • ПОЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ • EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS • SYMBOLERKLÄRUNG • SYMBOLY PŘEKLADY • TRADUZIONE SIMBOLI

2

æ

8

[]i]

A

 \mathbb{A}

STERILE R

STERILE VH202

REF

LOT

Mat:

Qty:

2

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

при повреждённо beschädigt ist • Net

Do not reuse • Nie używać powtórnie • Не использовать повторюо • No reutilizar • Nicht wiederverwenden • Nepoužívejte opakovaně • Non riutilizzare

Do not resterilize • Nie sterylizować ponownie • Не стерилизовать повторно • No reesterilizar • Nicht resterilisieren • Nepouživejte resterilizaci • Non risterilizzare

for Use - Zajrzyj do instrukcji używania - Обратитесь к инструкции по п nes de uso - Siehe die Gebrauchsanweisung - Řídte se návodem k použiti

Do not use if package is damaged - Nie używać jeśli opakowanie jest uszkodzone - Не использов при повреждённой упаковяке - No utilizar si el erwase está dañado - Nicht verwenden falls Verp beschädigt ist - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen - Non utilizares e la confezione é dannego

erile • Niesterylny • Не стерильно • No estéril • Unsteril • Nesterilní • Non steril

Sterilized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Радиационная стерилиза Esterilizado mediante radiación - Sterilisiert durch Bestrahlung - Sterilizovat zářením - Sterilizzat mediante irradiazione

Sterilized using hydrogen peroxide - Sterylizowany nadtlenkiem wodoru - Creputuroaean nepesucaso ogopopa - Sterilizado con periodo de hidrógeno - Sterilisiert mit Wasserstolfperoxid - Sterilizováno s peroxidem vodiku - Sterilizato mediante perossido di idrogeno

Batch code • Kod partii • Код партии • Código de lote • Chargennummer • Číslo šarže • Codice del lotto

Ike by • Użyć do • Wenom-aonato no • Ikar antes de • Verwenden bis • Použite do • Da utilizzare entro il

orv • Número de catálogo • Katalogou

Caution • Ostrzeżenie • Осторожно • Advertencia • Vorsicht • Varování • Avvertenza

Catalogue number • Numer katalogowy • Howep no xaran: Katalogové číslo • Numero di catalogo

Material • Materiał • Marepwan • Material • Material • Materiál • Materiale

ntity • Ność • Количество • Cantidad • Menge • Množství • Or

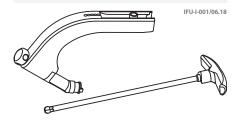
IFU-I-001/06.18; Date of verification: June 2018

, Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available on the following website: www.chm.eu

(GB)

CE

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 -mail: chm@chm.eu www.chm.eu



(GB)

INSTRUCTIONS FOR USE **REUSABLE ORTHOPAEDIC** AND SURGICAL INSTRUMENTS

1 INDICATIONS Surgical and orthopaedic instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.

2 DESCRIPTION

- 1. The unit package contains one piece of the product in non-sterile condition. Clear plastic bags are a typical packaging material. The products may also be supplied as a complete set (arranged on palettes and placed into specially designed sterilization containers). This Instructions For Use is attached both to the unit packages and the set of the set of the set of the unit package and the unit packa specially designed semilation containers). This instructions For Use is attached both to the unit packa the sets. 21 The package is equipped with the product label. The label (*as a primary label*) contains, among others: 1) logo OM and the address of the manufacturer. 2) Catalogue number (*REF*) e.g. 40000X XOX, and device name and size. 3) Production back number (*RDF*) e.g. 40000X XOX, and device name and size. 3) Production back number (*RDF*) e.g. 40000X XOX, and device name and size. 3) Production back number (*RDF*) e.g. 40000X XOX, and device name and size. 3) Information symbols (descented in the footer of this instructions For Use). 6) E conformity mark.

- 3. Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manufacturer's logo, production batch no. (107), catalogue no. (REF), type of material and device size.
- 3 MATERIALS
- Taor the production of instruments, CMM sp. z o.o. uses mainly: steel, aluminum alloys and plastics, approved for use in surgical instruments and in accordance with applicable procedures. Distruments are produced of corrosion-resistant steel. The protective layer (*passive layer*) against corrosion is formed on the surface of the device due to high content of dromium. 2.Instrum
- Tormed on the surface of the device due to high content of driomium. J Devices produced of diaminitum are mainly stards, paletics, votets and some parts of instruments such as e.g. handles. The protective oxide layer which may be dyed or staps in natural colour (*silvery-grey*) is formed on the aluminium as an effect of deettochemical tratement of its surface. 4D evices made of aluminitum with processed layer have good corrison resistance. However, the contact with strong alkaline dening and disinfecting agents; Solutions containing lodine or some metal safts, due to chemi-cal interference with the processed aluminium surface, shall be avoided.
- can interference with the processed alumnifus any arrade, shall be avoided. 5 Devices produced of plastics are mainly stands, paletesc, courtes and some parts of instruments such as e.g. handles. Plastics used in the manufacture of instruments are mainly. PSUI *Phythenydullinon*, PER *(Phythenethydullinon*), PER (Phythenethydullinon), PER (P
- processed (worked, deemed sterliked) at temperatures not higher than 140°C. They are stable in aqueous solu-tion of washing-disinfecting agents with a pel value from 4 to 10.8. 6.Steel surgical instruments with a hademed insert are none durable than steel products. The advantage of the product is the sintered cathole insert placed in the working part of the instrument. This insert is characterized by great hardness and abrasion restance. 7.Jf the material of the device cannot be specified, please contact CMM sp. z.o.a. representative.

4 WARNINGS AND PRECAUTIONS

- 1.Instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.
- use and application. Lipmopper, carefees and inconsistent with the recommendations provided below handling of the instruments can lead to their chemical, electrochemical or mechanical damage which can adversely affect corrosion resistance and shorten the review life of the devices. Linstruments are intended only for specific procedures and must be used stirctly according to their intended pur-pose. Use of instruments not in accordance with their intended purpose may lead to malfunction, accelerate wear and, in consequences, damage to the instrument.

- wear and, in consequences, damage to the instrument. A the surgeon should be familiar with all components of the device before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery begins. Selerice the proceeding begins and instruments should be activately inspected for their condition and proper func-tioning. They should be undranaged and without any signs of comosion. Radies and cutting edges should be sharp and undranaged. Barnaged or corroded instruments should be activated damaged or corroded instruments is not allowed. This and provides to the accurate the surgery should be immediately replaced. The use of bent, damaged or corroded instruments is not allowed.

damaged or comodel instruments is not allowed. 6 lixue structures does to the operative site must be protected. 7.Collision of the instrument with metal operating equipment, retractor or other device may cause damage that necessitate introparetive registerment of that instrument. 8.Do not apply crecisive force when using the instrument – it may lead to its permanent damage and, in conse-quences, to mail-function of the device. 9.Instruments are subject to contant wave processes. While rate, intraoperative facture or breakage of the instru-ment can occur. Instruments with habe here subject to contopolog tus or excession forces are more suscep-tible to factures, depending on care taken during surgery and the number of procedures performed. Should medical facility procedures. 10.In order to confirm the removal of all undexisted metal fragments from the surgical field, intraoperative X-Ray examination is recommended.

- examination is recommended. 11.1n the case of suspected or documented allergy or intolerance to metallic materials, surgeon shall find out if the patient developed allergic reaction to the instrument material by ordering appropriate tests. 12.1t & otternely important to follow the calibration deadline which is permanently marked on the torque instru-ments (see CLMRR/DM). Use of a oracle instrument vith an overstepped calibration date may lead to optential injury, implant or device damage, or loss of correction. If there appear any imegularities in device operation, e.g. due to heavy usage, prior to next calibration date, the instrument should be immediately sent to the manufac-ture for its re-calibration. nstrument which had contact with tissues or body fluids of another patient cannot be re-used prior to its repro cessing due to a potential risk of cross-infection caused by viruses, bacteria and prions. 13 Instrum
- 14.Middle and working part of the surgical devices with hardened insert shall be used during the surgical procedure. Improper or inconsistent with the intended purpose usage of the product may lead to damage of the working part e.g. damage to the inserts.
- 5 CLEANING, DISINFECTION, STERILIZATION
- 5 CLEANING, DISINFECTOR9, STERILIZATION D'Intor tous ef a non-settiel device, the following nules apply: 1) The device must undergo cleaning, disinfection and sterilization procedures. 2) Effective cleaning is a complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of cleaning *finanual automated*, the proper stringsid and drying, the proper perparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process, etc. 3) The hospital facility remains responsible for the effectiveness of the conducted cleaning, packaging and stre-lization processes with the use of existing equipment, materials and properly trained personnel. 2. Preparation at the bace of use. 1) Immediately after use, remove from instrument blood and other contaminants with disposable cloth or pa-per towesh. Additionally, it is commoned to more the instrument tuder runny water or to place it in the aqueous disinfictant sublicin. Do not let blood, tissues, body fluids or other biological impurities dry out on the surface of the device.
- the surface of the device. 2) In order to prevent blood and debris from drying out on the instrument surface, transport the product to the

- processing area in a closed container or covered with a damp cloth.
 3) In order to avoid contamination during transportation, the dirty instruments should be separated from the

- 3) If foreit is enough unmaintenent warming temperatures, the standard s centration, exposure time and water quality).
 4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could damage the product.
- Cleaning and disinfection process. 1) This Instructions for Use describes two CMM-approved (leaning and disinfection methods: manual with ui-trascound cleaning and automated method. It is recommended to use automated cleaning and disinfection procedures (in a worker-disinfection).
- processures (in a wouter-assimction), 20 The chosen waking and disinfecting agents must be suitable and approved for use with medical devices. It is important to follow the instructions and restrictions specified by the producer of those dearing agents. It is recommended to use aqueous solutions of waking-distincting agents with mit apit value between 10 A and 10.8. CM used the following materials during the validation process of the described recommendations for dearing and distinction. It is allowed to use other materials than throe list behow which may also give a

- clearing and admitted in its allowed to use other materias than those listed below which may also give a comparable effects (producer) neodisher⁴ MediClean forte (name of the detergent); b) disinfectant Neivejert (noducer) neodisher⁴ Septe (New (name of distinctant). 3) To prevent product damage (pitting, nat, discolaration), do not use aggressive cleaning agents (NaOH, NaOCI), saline solutions and unsuitable cleaning agents. 4) Where possible, it is recommended to use deminealized water to avoid the formation of spots and stains caused by chlowles and other compands present in ordinary water. 5) Manual with ultrazound cleaning.
- Manual with ultrasound deaning. Equipment and materialis: a device for ultrasound deaning, soft, lint-free cloths, plastic brushes, syringes, aquecus solutions of claning agent. Manual cleaning: Initial manual cleaning must be performed prior to ultrasound claaning. Rinse under running water until the product is visually clean. Use plastic brushes to remove heavy or large debris.
- derin: (J) Sak the product for at least 10 minutes in an aqueous solution of a detergent at temperature of 40+/- 2°C and p4 for 10.4-10.8 (follow the information comianed in the instructions prequest by the manufacture of the agent, in respect to demonstrum, concurrent on water quality, (e) Rinse the product under cold water for at least 2 minutes, paying particular attention to the holes and places ufficient to hear the product under cold water for at least 2 minutes, paying particular attention to the holes and places
- cult to be cleaned f)
- g)
- h)
- Thiss: the productions: Contention of the content in the content of the content of the content packs difficult to be cleaned to the content of the content of the content of the content of the content packs of the content of the c i)
- k) Visually ins

- difficult to be cleaned. Visually inspect the entire surface of the product for debias and impurity. Repeat the steps described in sub-tive demineralized water for final innoval of the device. Day the device thoroughly using disposable, soft, line free (oth or compressed air. Perpare an aqueous solution of distriction gapet at a temperature d 20+/-2 Y using 20g of the aquent per 1 litre of water, Immerse the product in the solution, exposure time 15min (follow the information notanies di the instructions perpared by the manufacture or of the agent, in respect of temperature, concentra-tion, apposure time and water quality). Mart the exposure time, rinse the product thoroughly under demineralized water, paying particular atten-tion to holes and places difficult to be cleaned. 0)
- the of the low and preservation of the second secon
- c. ect the entire surface of the device.

- Yusull¹ impact the settle surface of the device.
 GAUTIOE If the obstruction in the comunal-cannot be removed as indicated in the instructions for Use, the device should be considered at the end of its useful life and should be discarded in accordance with facility procedures and guidelines.
 The automated method using a washer -disinfertor.
 Equipment and metarials: a vasher -disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor insuct be precedure described in suscetorial solutions of the susher disinfection should meet the requirements of 50 15883. Procedure of washing in the washer-disinfector shall be performed according to internal hospital procedures, recommendations of the washer-disinfector manufacturer, and instructions for use prepared by the washing-disinfector.
- recommendations of the washer-disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the wash-ing-disinfecting against manufacture: The device should undergo the process of machine washing in the washer-disinfector using the following cycle parameters: (1) mervaking in cold tap water, duration Tomir; (2) wishing in a disputous solu-tion of daming agent at 55+1-22° and pH of 10.4 10.8, duration 10mir; (3) mixing under demineral-aced water, duration Tomir; (4) themat disfriction in dimensities water at 29% (7) mixing duration <u>Smir;</u> (5) drying at the temperature ranging from 50°C to 110°C, duration 40min.
- 1) Each time before re-use and re-sterilization, all medical devices should be inspected.
 2) All parts of the product should be checked for visible dirt and corrosion. Particular attention should be paid to:

- All parts of the product should be checked for visible dirit and consoine. Particular attention should be paid to:) folds:, groves and ages the debits outline have been pressed into during use.) Places where dirit can be found, such as joints, latches, etc. Generally unmangride visual inspection under good light conditions is sufficient. Each time before re-use and re-sterilization, the functional check of the product should be performed, consist-
- ing or: Verifying the connections in the mating instruments, such as tips, shafts and quick coupling devices.

- ¹ Verifying the connections in the mating instruments, such as tips, shaft and quick coupling devices.
 ¹ Verifying the connections of the mating instruments, such as tips, shaft and quick coupling devices.
 ¹ Verifying all rotating devices for strabilitiess, (this can be simply achieved by rolling the device on a flat surface).
 ¹ Verifying a time devices for strabilitiess, (this can be simply achieved by rolling the device on a flat surface).
 ¹ Verifying a time devices for strabilitiess.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ Damaged or defective product cannot be proved for furthere.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ Damaged or defective product cannot be proved for furthere.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ The CM By, z.o., does not define the maximum number of uses appropriate for re-usable medical instruments. The usable life of these devices devices in analytication of each of the product and the banding between uses. Careful and proper use reduces the risk of damage to the product and extends its serviceable life.
 ¹ The CM By and the band the product and the structure devices in the risk of a large to the product and extends its serviceable life.
- .Packaging 1) Washed and dried devices shall be stored (*if possible*) in suitable stands placed in special sterilization cont erx⁻ Senarate items should be packed in a packaging intended for the recommended steam sterilization. S walete and recoverces sinal or source infloxosor in studied status paces on special semication contain-ess. Separate litems should be packed in packaging intereded for the recommended status metrilization. Standards: The packaging procedure must be performed in controlled putty conditions. The device must be packed so that during its removal from the packaging, when used, there is no risk for its re-contamination epication. 7.Sterilizat
- Vertication
 Verticatio
 Verticati
- im exposure time: 7 m im drying time: 20 mir

7 CALIBRATION

- 2) CAUTION:
- n process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of
- EN ISO 17665-1.
 Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 standard to ensure the
 required level of guaranteed sterility SAL 10° (where SAL stands for Sterility Assurance Level).
 Device must not be sterilized in the packaging in which it was delivered, except specially designed steriliza-
- bit on containers.
 d) The method of sterilization using ethylene coide, gas plasma and dry heat should not be used, unless the instructions for Use for the poduct contains sterilization commendations using these methods.
 e) The sterilization temperature for plastic products (*PPSU*, *PEEV*, *PTFE*, silicone) cannot be higher than 140°C.
- 6 STORAGE The devices should be properly stored. When storing surgical instruments, it is recommended that they never be stacked together. It may lead to damage of attiting edges *inicia or dull* and/or initiation of corrosion centers. Instruments should be stored in a clasm ddr yrom, at room temperature and off the direct smallpill. If *pos-*sible, instruments should be stored in suitable palettes placed into specially designed sterilization containers.

Regular calibration is required in case of torque wrenches, handles and connectors. Torque instruments ar tory-calibrated, the nominal torque of a calibrated instrument is marked on the device (e.g. 4 Nm). To mai

ChM sp. z o.o.

Lewickie 3b 16-061 Juchnowiec Kościelny Poland tel. +48 85 86 86 100 fax +48 85 86 86 101 chm@chm.eu www.chm.eu



